

## Gönner und Gönnerinnen 2018

### Spenden ab CHF 100.– gelten als Gönnerbeitrag

|  |           |
|--|-----------|
| Kath. Kirchgemeinde Zug                  | 49'000.00 |
| Einwohnergemeinde Baar                   | 40'000.00 |
| Stiftung Liebfrauenhof, Zug              | 35'000.00 |
| Evang.-ref. Kirchgemeinde des Kt. Zug    | 20'000.00 |
| Kath. Kirchgemeinde Baar                 | 14'000.00 |
| Stiftung Santa Maria Zug                 | 13'000.00 |
| Bachmann Heinrich, Zug                   | 10'000.00 |
| Einwohnergemeinde Cham                   | 10'000.00 |
| Ernst Göhner Stiftung, Zug               | 10'000.00 |
| Einwohnergemeinde Steinhausen            | 9'875.00  |
| Müller Marianne, Stäfa                   | 6'000.00  |
| GABU-Stiftung Gabriella Burkhard, Baar   | 5'000.00  |
| Einwohnergemeinde Oberägeri              | 4'000.00  |
| Einwohnergemeinde Unterägeri             | 4'000.00  |
| Einwohnergemeinde Hünenberg              | 3'000.00  |
| Einwohnergemeinde Menzingen              | 3'000.00  |
| Einwohnergemeinde Walchwil               | 3'000.00  |
| Kath. Kirchgemeinde Steinhausen          | 3'000.00  |
| Schweiz. Mobililar, P. Gocking, Zug      | 3'000.00  |
| First Frame Networkers AG, Baar          | 2'500.00  |
| Korporation Baar-Dorf                    | 2'500.00  |
| Kath. Kirchgemeinde Menzingen            | 2'000.00  |
| Müller Michael und Claudia, Steinhausen  | 2'000.00  |
| Stalder-Hogg Heidi, Zug                  | 1'100.00  |
| Frauengemeinschaft Unterägeri            | 1'000.00  |
| GYSI und Berglas AG, Baar                | 1'000.00  |
| Hüsler Heinz, Steinhausen                | 1'000.00  |
| WWZ Energie AG, Zug                      | 1'000.00  |
| Gewerbeverein Risch-Rotkreuz             | 790.00    |
| Grüter-Hartmann Josef, Zug               | 700.00    |
| Vrsinska Michaela, Zug                   | 550.00    |
| Bürgergemeinde der Stadt Zug             | 500.00    |
| Müller Eliane, Baar                      | 500.00    |
| Schaller Elisabeth, Baar                 | 500.00    |
| Schnarwiler-Lötscher Marianne, Cham      | 500.00    |
| Spörri Daniel, Steinhausen               | 500.00    |
| Stutz-von Reding Hermann, Zug            | 500.00    |
| Umbach Andreas u. Karen, Zug             | 500.00    |
| Weber Stefan und Sibylle, Zug            | 500.00    |
| Zuger Kantonalbank                       | 500.00    |
| Andermatt Othmar, Baar                   | 400.00    |
| Etter-Rüttimann Erich, Zug               | 400.00    |
| Gysi Doris, Baar                         | 400.00    |
| Hall Catherine, Baar                     | 400.00    |
| Stöckli-Rubli Ursula, Zug                | 400.00    |
| Kath. Pfarramt Bruder Klaus Oberwil      | 370.00    |
| Gysi-Keller Markus, Baar                 | 300.00    |
| Kath. Pfarramt St. Martin, Baar          | 300.00    |
| Zindel-Strässle Ursula, Zug              | 300.00    |
| Bürgergemeinde Baar                      | 250.00    |
| Elsener-Oberholzer Johann und Anna, Baar | 250.00    |
| Leuppi Rudolf, Zug                       | 250.00    |
| Oesch Paul, Oberägeri                    | 250.00    |
| Baumeler Annagret, Zug                   | 250.00    |
| Schlatter-Blöchlinger Doris, Zug         | 250.00    |
| Krummenacher Georg, Zug                  | 230.00    |
| Speck Franziska, Oberwil b. Zug          | 205.00    |
| Arbenz-Bührer Charlotte, Zug             | 200.00    |
| Banz Alfred, Hünenberg                   | 200.00    |
| Binzegger Scheffrahn Anita, Baar         | 200.00    |
| Born Rudolf, Zug                         | 200.00    |
| Bucher-Gretener Vreni, Cham              | 200.00    |
| Bürgergemeinde Menzingen                 | 200.00    |
| Dornier Ellen, Zug                       | 200.00    |
| Frauengemeinschaft St. Johannes, Zug     | 200.00    |

|  |        |
|--|--------|
| Frigo-Büchler Markus, Zug                    | 200.00 |
| Gubler Marie-Louise, Zug                     | 200.00 |
| Gull-Oswald Margrit, Zug                     | 200.00 |
| Hegglin-Ineichen Sibylle, Zug                | 200.00 |
| Heyer-Ulrich Kurt und Ursula, Zug            | 200.00 |
| Hürlimann-Roth Hans, Walchwil                | 200.00 |
| Joergensen Christina, Walchwil               | 200.00 |
| Meienberg Maria, Cham                        | 200.00 |
| Meister-Benning Eva, Cham                    | 200.00 |
| Moeckli Dora, Baar                           | 200.00 |
| Mürset Dorothea, Zug                         | 200.00 |
| Nussbaumer-Gehrig Otto, Zug                  | 200.00 |
| Plichta Christian, Zug                       | 200.00 |
| Schaerer Maria, Oberrüti                     | 200.00 |
| Schleiss Karl, Steinhausen                   | 200.00 |
| Schmidli-Iten Adolf, Zug                     | 200.00 |
| Schmid-Steinmann Theo, Zug                   | 200.00 |
| Schöb-Lenherr Alois, Zug                     | 200.00 |
| Schürmann-Imbach Hans Konrad, Oberwil b. Zug | 200.00 |
| Seeberger-Bernhart Christian, Oberwil b. Zug | 200.00 |
| Stutz-Gerster Marcel, Zug                    | 200.00 |
| Theiler-Oehninger Frédéric, Walchwil         | 200.00 |
| Weber-Roth Herbert, Zug                      | 200.00 |
| Hauser Hanspeter, Baar                       | 170.00 |
| Zimmermann Thomas, Zug                       | 155.55 |
| Anglo Swiss Hotel (ASH) Gmbh, Zug            | 150.00 |
| Arnold-Feusi Felix, Zug                      | 150.00 |
| Cerletti-Theus Peter & Melita, Zug           | 150.00 |
| Panzer Silke, Neuheim                        | 150.00 |
| Schlumpf Beda, Steinhausen                   | 150.00 |
| Steiner Sylvia, Zug                          | 150.00 |
| Toth Laszlo, Zug                             | 150.00 |
| Weber-Staub Karla, Zug                       | 150.00 |
| Aeschbacher Trudi, Neuheim                   | 140.00 |
| Balliana-Geisser Astrid, Steinhausen         | 140.00 |
| Bodmer-Mätzler Elisabeth, Zug                | 140.00 |
| Brändle-Kaiser Hedy, Zug                     | 140.00 |
| Dosenbach Elisabeth, Zug                     | 140.00 |
| Ehrensperger Alice, Oberwil b. Zug           | 140.00 |
| Gwerder Josef, Neuheim                       | 140.00 |
| Huber Franz und Rosemarie, Zug               | 140.00 |
| Hürlimann-Henggeler Maria, Zug               | 140.00 |
| Iten Margrith, Oberwil b. Zug                | 140.00 |
| Kyburz-Breitenmoser Thais, Zug               | 140.00 |
| Mortier-Keiser Christian, Walchwil           | 140.00 |
| Seniorenzentrum Mülimatt, Oberwil b. Zug     | 140.00 |
| Stocker-Gmür Silvia, Zug                     | 140.00 |
| Zeller Guido, Zug                            | 140.00 |
| Jäggi-Kündig Ursula, Zug                     | 130.00 |
| Stadlin Manfred, Zug                         | 125.00 |
| Häcki-Wietlisbach Felix B., Zug              | 120.00 |
| Kistler-Ulrich Adolf, Oberwil b. Zug         | 120.00 |
| Aliğ Erich, Oberwil b. Zug                   | 100.00 |
| Ambuehl-Dali Irene, Hünenberg                | 100.00 |
| Ammann Hans, Zug                             | 100.00 |
| Arnold Karl, Zug                             | 100.00 |
| Baumeler Arno, Oberwil b. Zug                | 100.00 |
| Baumeler Annagret, Zug                       | 100.00 |
| Baumeler-Tanner Paula, Zug                   | 100.00 |
| Baumgartner Birgit, Baar                     | 100.00 |
| Beck Daniel, Hünenberg See                   | 100.00 |
| Benz Christine, Baar                         | 100.00 |
| Bernold Fredrik, Zug                         | 100.00 |
| Bielmann Romi, Walchwil                      | 100.00 |
| Binding Sigrid, Zug                          | 100.00 |
| Binzegger Gottfried, Baar                    | 100.00 |
| Bissig Treuhand AG, Walchwil                 | 100.00 |
| Bleicher Werner, Baar                        | 100.00 |
| Bloch Trudi, Zug                             | 100.00 |

|  |        |
|--|--------|
| Böni Stefan, Oberwil b. Zug                                      | 100.00 |
| Brandenberg E. & A., Zug   | 100.00 |
| Brändle Franz und Ingrid, Steinhausen                            | 100.00 |
| Breitenmoser-Blättler Rita, Cham                                 | 100.00 |
| Bucher Walter, Hagendorn   | 100.00 |
| Bucher-Dudli René und Ursi, Zug                                  | 100.00 |
| Bucher-Röösli Edith, Zug   | 100.00 |
| Büchler Hans-Peter, Zug  | 100.00 |
| Bürgergemeinde Unterägeri  | 100.00 |
| Christen Walter, Steinhausen                                     | 100.00 |
| Christen-Schuler Hans, Zug                                       | 100.00 |
| COFRA Foundation, Zug  | 100.00 |
| Dossenbach-Jäggi Annelies, Baar                                  | 100.00 |
| Eberli Maria, Hünenberg  | 100.00 |
| Elsener-Steiner Erika, Hagendorn                                 | 100.00 |
| Fisch Hanspeter und Barbara, Zug                                 | 100.00 |
| Flury-Steuble Hansjörg, Zug                                      | 100.00 |
| Forster-Schuhmacher Franz, Zug                                   | 100.00 |
| Freitag-Wyss Annemarie, Oberwil b. Zug                           | 100.00 |
| Furger Annegret, Cham  | 100.00 |
| Graf-Steiner Ruth, Zug   | 100.00 |
| Granzio Leo, Zug   | 100.00 |
| Weber-Hansjürg, Edlibach   | 100.00 |
| Gresch-Thriher Hans, Baar  | 100.00 |
| Grob-Bossard Susanne, Zug  | 100.00 |
| Gysi Hansruedi, Zug  | 100.00 |
| Häefli-ger-Bücheler Marcel, Baar                                 | 100.00 |
| Hafner-Reber Elisabeth, Zug                                      | 100.00 |
| Hager-Hälg Patricia, Hünenberg                                   | 100.00 |
| Hänggi Bruno und Rita, Cham                                      | 100.00 |
| Haug-Lagler Pia, Zug   | 100.00 |
| Hauser-Tschirky Barbara, Zug                                     | 100.00 |
| Hegglin-Hürlimann Peter, Edlibach                                | 100.00 |
| Hess-Candinas Claudia, Zug                                       | 100.00 |
| Hess-Thoma Ida, Zug  | 100.00 |
| Hinman Hazen, Walchwil   | 100.00 |
| Hofmann-Sonder Greta, Oberwil b. Zug                             | 100.00 |
| Hofstetter Armin und Helena, Steinhausen                         | 100.00 |
| Hürlimann Regina, Walchwil                                       | 100.00 |
| Hürlimann Josef, Zug   | 100.00 |
| Hürlimann & Beck Architekten AG, Hürlimann-Imhof Josef, Walchwil | 100.00 |
| Hürlimann-Oerlemans Roman, Walchwil                              | 100.00 |
| Hürlimann-Wipfli Anton, Walchwil                                 | 100.00 |
| Huwyl-Maier Eliane, Zug  | 100.00 |
| Iten Ursula, Oberägeri   | 100.00 |
| Iten-Brandenberg Werner, Zug                                     | 100.00 |
| Iten-Huber Oswald, Cham  | 100.00 |
| Iten-Schneider Josef, Zug  | 100.00 |
| Jorio Ruth, Zug  | 100.00 |
| Jurczek-Schilte Kurt jun., Zug                                   | 100.00 |
| Kälin-Wetli Elisabeth, Hünenberg                                 | 100.00 |
| Kaufmann-Stirnimann Yvonne, Zug                                  | 100.00 |
| Keiser Urs, Zug  | 100.00 |
| Klaey-Jenny Marlis, Zug  | 100.00 |
| Knecht George, Zug   | 100.00 |
| Knüsel Richard, Rotkreuz   | 100.00 |
| Koch Stephan Martin, Zug   | 100.00 |
| Korner Bruno und Margaret, Oberwil b. Zug                        | 100.00 |
| Kreivo AG, Zug   | 100.00 |
| Kürsteiner-Ley Werner und Lotti, Zug                             | 100.00 |
| Lusser-Dulex Franz, Zug  | 100.00 |
| Mäder-Schürmann Yvonne, Baar                                     | 100.00 |
| Maier-Molnar Christoph, Zug                                      | 100.00 |
| Matter-Müller Walter, Baar                                       | 100.00 |
| Meier-Stuber Dr. Rolf, Zug                                       | 100.00 |
| Menz Frieda, Zug   | 100.00 |
| Merz Veronika, Zug   | 100.00 |
| Morf-Camenzind Heinz, Zug  | 100.00 |
| Moser Andres, Steinhausen  | 100.00 |

|   |        |
|---|--------|
| Müller Jürg, Immensee                               | 100.00 |
| Niedermann-Utiger Josy, Baar                        | 100.00 |
| Nussbaumer Ursula, Cham                             | 100.00 |
| Nussbaumer Thomas, Zug                              | 100.00 |
| Oberli Willy, Zug                                   | 100.00 |
| Opprecht Hans und Margrit, Zug                      | 100.00 |
| Planzer Elisabeth, Zug                              | 100.00 |
| Purtschert Bernadette, Oberwil b. Zug               | 100.00 |
| Rathaus Apotheke Baar AG, Baar                      | 100.00 |
| Rehm Arthur, Zug                                    | 100.00 |
| Reinshagen-Schalch Françoise, Zug                   | 100.00 |
| Ricciardi jun. Gregor, Baar                         | 100.00 |
| Richli Emma, Zug                                    | 100.00 |
| Risi-Manetsch Markus, Oberwil b. Zug                | 100.00 |
| Rohrer Rosemarie, Zug                               | 100.00 |
| Rudolf-Gysin Kurt, Zug                              | 100.00 |
| Russenberger-Weibel Antoinette, Zug                 | 100.00 |
| Rust Anton, Walchwil                                | 100.00 |
| Rust Beatrice, Walchwil                             | 100.00 |
| Rütimann Helena, Zug                                | 100.00 |
| Scherer-Kaiser Margrit, Zug                         | 100.00 |
| Scherer-Walker Willy, Steinhausen                   | 100.00 |
| Scherrer-Hublard Marie-Claire, Zug                  | 100.00 |
| Schlatter-Zoller Daniela u. Maurice, Oberwil b. Zug | 100.00 |
| Schmid-Bucher Claudia, Zug                          | 100.00 |
| Schnüriger Diana, Baar                              | 100.00 |
| Schnüriger Albert, Zug                              | 100.00 |
| Schwestern vom Heiligen Kreuz, Menzingen            | 100.00 |
| Siegen-Zehnder Josef und Carla, Zug                 | 100.00 |
| Silberschmidt-Pfisterer Peter u. Christine, Zug     | 100.00 |
| Skujins-Steinhoff Barbara, Zug                      | 100.00 |
| Soltermann-Buchberger Caroline, Cham                | 100.00 |
| Speck Elisabeth, Zug                                | 100.00 |
| Speck Joseph, Zug                                   | 100.00 |
| Speck-Nick Albert und Vreni, Oberwil b. Zug         | 100.00 |
| Spieß Martin, Baar                                  | 100.00 |
| Spieß lic. iur. Markus, Zug                         | 100.00 |
| Stadler-Gojevic Andja, Zug                          | 100.00 |
| Staub-Ciotti Mafalda, Cham                          | 100.00 |
| Steinmetz Gerda, Oberägeri                          | 100.00 |
| Stüdi-Buschmann Dorothea, Oberwil b. Zug            | 100.00 |
| Stutz-Steinauer Niklaus, Unterägeri                 | 100.00 |
| Trost Fritz, Zug                                    | 100.00 |
| Tschamper Bernhard, Zug                             | 100.00 |
| Twerenbold René, Zug                                | 100.00 |
| Ulrich-Heinzer Margareth, Unterägeri                | 100.00 |
| Villa Pietro, Zug                                   | 100.00 |
| Villiger Agnes, Zug                                 | 100.00 |
| Vogel Hans A., Zug                                  | 100.00 |
| Vonarburg-Huber Roland, Zug                         | 100.00 |
| Wehrli Rolf und Noëlle, Unterägeri                  | 100.00 |
| Weinberger Peter, Zug                               | 100.00 |
| Weiss Thomas, Zug                                   | 100.00 |
| Wenk Luzia Katharina, Zug                           | 100.00 |
| Wenk-Hotz Anna, Zug                                 | 100.00 |
| Wickart-Jungo Karl, Baar                            | 100.00 |
| Widmer Jeannine, Steinhausen                        | 100.00 |
| Widmer-Lanz Rosemarie, Zug                          | 100.00 |
| Winiker Anton, Baar                                 | 100.00 |
| Wolf-Kälin Peter, Zug                               | 100.00 |
| Zehnder-Infanger Josef, Baar                        | 100.00 |
| Zemp Monika, Zug                                    | 100.00 |
| Zogg-Scherz Catherine, Walchwil                     | 100.00 |
| Zürcher Margrit, Zug                                | 100.00 |

Beiträge von Stiftungen, Kirchgemeinden und Gemeinden sind auch in der Rechnung aufgelistet. Einige Spender / Gönner möchten lieber anonym bleiben und sind nicht aufgeführt. Danke allen, die so zur Beibehaltung der sozialen Tarife beigetragen haben!



Familienhilfe Kanton Zug ■ 6300 Zug  
www.familienhilfe-zug.ch

## Seit 1954 im Dienste der Hilfe und Pflege zu Hause

### Einladung

zur Generalversammlung 2019

**Dienstag, 7. Mai 2019, 18.30 Uhr**  
**Restaurant Brandenburg, Zug, 1. Stock**

### Traktanden

1. Protokoll der GV vom 8. 5. 2018 (liegt ab 18.00 Uhr auf)
2. Jahresbericht 2018
3. Jahresrechnung 2018
4. Revisionsbericht und Entlastung Vorstand
5. Festlegung der Mitgliederbeiträge
6. Wahlen von Vorstand und Revisoren
7. Ausblick 2019
8. Anträge
9. Varia

Im Anschluss an die GV findet unser Jahresessen statt. Alle sind herzlich eingeladen, den Abend gemütlich abzuschliessen. Das Essen wird aus Spezialspenden für diesen Anlass finanziert.

### Jahresbeitrag 2019

Jede Einzahlung von CHF 40.– gilt als Mitgliederbeitrag, ab CHF 100.– sind Sie Gönner oder Gönnerin. Andere Beiträge gelten als Spenden.

Wir danken Ihnen schon im Voraus für Ihre Unterstützung. Wir versichern Ihnen, die Spendengelder sorgfältig und umsichtig einzusetzen.

Liebe Mitglieder, liebe Gönnerinnen und Gönner  
Liebe Spenderinnen und Kunden, liebe Leserinnen und Leser

Bei 197 Kunden konnten wir im vergangenen Jahr durch unsere Einsätze und unsere Präsenz Hilfe leisten oder sie in einer schwierigen Situation unterstützend begleiten. Das macht uns alle stolz und zufrieden, die Familienhelferinnen vor Ort, die Einsatzleiterinnen, die Geschäftsführerinnen und uns vom Vorstand. Alle haben wir beige-tragen, dass es diesen Familien besser geht, den Kindern, den Eltern, den Alleinstehenden. Es sind 20 Klienten mehr als 2017. Die geleisteten Stunden bei Klienten sind total 17'808, 463 mehr als 2017. Wir waren somit weniger lang beim einzelnen Fall. Dadurch wurde der Vermittlungsaufwand, die Zeit für Abklärungen sowie der administrative Aufwand pro Fall etwas höher.

72% der Einsatzstunden wären nicht möglich gewesen ohne Sie. Denn diese Stunden konnten nicht zum kostendeckenden Tarif abgerechnet werden. Es braucht da noch andere Geldquellen. Dank den Spenden, den Beiträgen verschiedener Institutionen, dank Legaten und Gönnern konnte es gelingen. Unsere Erwartungen wurden voll und ganz erfüllt, da sind wir wirklich sehr froh. Im letzten Jahr haben wir aber auch etwas mehr Stunden bei Kunden gearbeitet, die den vollen Tarif bezahlt haben. Das hat unsere Reserven geschont und wir haben ein besseres Resultat erzielt als budgetiert. So mussten auch unsere Fonds im letzten Jahr nicht gross beansprucht werden. Wir sind uns voll bewusst, dass dies immer wieder ändern kann.

Ein grosser Dank gilt auch all jenen, die uns weitervermitteln, die unser Angebot kennen und den Familien und Bedürftigen unsere Prospekte oder unsere Adresse weitergeben. Unser Angebot nützt nur, wenn Mann und Frau die Familienhilfe kennt. Daher haben wir auch im vergangenen Jahr viel Werbung gemacht. In Zeitungen, der aktuellen Homepage, auf der Strasse und an Veranstaltungen waren wir präsent.

Danken möchten wir an dieser Stelle auch den Partnerorganisationen. Die Zusammenarbeit hat wunderbar geklappt. Insbesondere mit Pro Senectute ist die Kooperation lobenswert und ein grosser Gewinn für unsere Organisation. Nur so konnten wir auch die personell schwierige Zeit auf der Geschäftsstelle im letzten Sommer/Herbst – mit vielen unfallbedingten Ausfällen und Personalwechsel – befriedigend meistern.

Viele Briefe und zufriedene Stimmen am Telefon zeigen uns: auch in der heutigen Zeit ist unser persönlicher Einsatz, die Zeit, die wir für die Kunden aufbringen können, wichtig und nötig.

|                                       |             | Vorjahr     |  |
|---------------------------------------|-------------|-------------|--|
| <b>2018 in Zahlen:</b>                |             |             |  |
| Einsätze Familienhilfe bei den Kunden | 17'808 Std. | 17'345 Std. |  |
| Grundpflege                           | 485 Std.    | 358,5 Std.  |  |
| Stärkster Monat: November             | 1'721 Std.  |             |  |
| Schwächster Monat: Dezember           | 1'279 Std.  |             |  |
| Einsätze in Zug/Oberwil               | 45 %        | 52 %        |  |
| Baar                                  | 16 %        | 13 %        |  |
| Cham, Risch/Rotkreuz, Steinhausen     | 21 %        | 20 %        |  |
| Restliche Gemeinden zusammen          | 18 %        | 15 %        |  |
| Total Kunden ganzes Jahr              | 197         | 177         |  |

|  |           | Vorjahr   |  |
|--|-----------|-----------|--|
| <b>Tarifstruktur</b>                     |           |           |  |
| Kunden mit niedrigstem Tarif             | 43 %      | 44 %      |  |
| Kunden mit den Tarifen CHF 12.– bis 16.– | 54 %      | 55 %      |  |
| Kunden mit oberstem Tarif                | 28 %      | 24 %      |  |
| Vollkosten pro Std.                      | CHF 47.68 | CHF 47.29 |  |

|   |      | Vorjahr |  |
|---|------|---------|--|
| <b>Gründe für Einsatz</b>               |      |         |  |
| Schwangerschaft/Mutterschaft/Entlastung | 29 % | 26 %    |  |
| Krankheit/Unfall /OP/Krebskrankung      | 42 % | 43 %    |  |
| Psychische Erkrankung                   | 20 % | 22 %    |  |
| Behinderung                             | 9 %  | 9 %     |  |

|  |        | Vorjahr |  |
|--|--------|---------|--|
| <b>Deckung der Kosten</b>              |        |         |  |
| Einnahmen aus den Dienstleistungen     | 55.0 % | 54.4 %  |  |
| Stadt und Gemeinden                    | 16.7 % | 16.7 %  |  |
| Organisationen/Stiftungen              | 9.0 %  | 9.2 %   |  |
| Mitglieder/Spenden von Privaten/Firmen | 8.5 %  | 8.6 %   |  |
| Kirchen, Pfarreien, Kirchenopfer       | 10.6 % | 11.1 %  |  |

Der Vorstand hat 2018 total 515 Std. ehrenamtliche Arbeit geleistet.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sehr flexibel einsetzbar. Somit können wir sehr schnell reagieren, wenn jemand Hilfe braucht. Dies ist uns 2018 sehr gut gelungen. Neben der Flexibilität und der sehr schnellen Einsatzmöglichkeiten zeichnet der geringe bürokratische Aufwand die Familienhilfe aus.

Helfen Sie weiterhin mit, dass jene, die uns brauchen, auch von unserem Angebot erfahren! Sprechen Sie über uns bei Familien und Nachbarn, empfehlen Sie uns weiter. Herzlichen Dank.

*Der Vorstand und die Präsidentin Barbara Beck-Iselin*

**Die Tarife**  
Als Grundlage dient das steuerbare Einkommen plus 10% des steuerbaren Vermögens des ganzen Haushaltes. Auf Grund von Rückmeldungen haben wir die Tarife besser abgestuft und im oberen Einkommenssegment angepasst. Diese Tarife gelten ab Mai 2019.

| Steuerbares Einkommen | Stundentarif |
|-----------------------|--------------|
| CHF                   | CHF          |
| 0                     | 12.–         |
| 1 – 10'000            | 13.–         |
| 10'001 – 20'000       | 15.–         |
| 20'001 – 30'000       | 18.–         |
| 30'001 – 40'000       | 20.–         |
| 40'001 – 50'000       | 23.–         |
| 50'001 – 60'000       | 26.–         |
| 60'001 – 70'000       | 29.–         |
| 70'001 – 80'000       | 32.–         |
| 80'001 – 90'000       | 35.–         |
| 90'001 – 100'000      | 38.–         |
| 100'001 – 110'000     | 41.–         |
| ab 110'001            | 46.–         |

Die Tarife gelten pro Stunde. Es wird in 15-Minuten-Schritten abgerechnet.

Wir machen auch Einsätze ausserhalb der Bürozeiten, an Wochenenden und in der Nacht. Die Tarife dafür erhalten Sie auf Anfrage. In besonderen begründeten Fällen können dank des Hilfsfonds andere Tarife vereinbart werden. Die Einsatzleiterinnen geben gerne Auskunft.

| Jahresrechnung 2018                  |                   |                   |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| A Betriebsrechnung                   | 2018              | 2017              |
| <b>Aufwand</b>                       | CHF               | CHF               |
| Gehälter                             | 643 689.70        | 604 703.95        |
| Sozialleistungen                     | 80 096.45         | 79 818.15         |
| Unfallversicherung                   | 9 499.80          | 10 161.90         |
| Weiterbildung                        | 1 203.40          | 4 186.50          |
| Spesensschädigungen                  | 67 595.30         | 66 649.90         |
| übriger Personalaufwand              | 1 814.65          | 63.00             |
| Büromiete                            | 7 480.00          | 7 480.00          |
| Büromaterial, Drucksachen, Kopien    | 1 860.30          | 2 703.95          |
| EDV-Administration                   | 22 865.45         | 12 176.55         |
| Porti und Telefon                    | 6 473.85          | 11 204.30         |
| PC- und Bankspeisen                  | 879.17            | 654.57            |
| Äufnung Hilfsfonds                   | 20 000.00         | 75 000.00         |
| Werbung                              | 12 699.00         | 8 841.05          |
| übriger Betriebsaufwand              | 10 713.75         | 11 634.60         |
| <b>Total Aufwand</b>                 | <b>886 870.82</b> | <b>895 278.42</b> |
| <b>Ertrag</b>                        |                   |                   |
| Ertrag aus Dienstleistungen          | 484 684.20        | 487 074.70        |
| Spenden                              | 64 162.00         | 63 399.10         |
| Mitgliederbeiträge                   | 10 575.00         | 11 010.00         |
| Beitrag Einwohnergemeinde Baar       | 40 000.00         | 40 000.00         |
| Beiträge Gemeinden                   | 40 425.00         | 39 155.00         |
| Beitrag Ev.-ref. Kirchengemeinde Zug | 20 000.00         | 20 000.00         |
| Beiträge Kath. Kirchengemeinden      | 68 300.00         | 67 300.00         |
| Kirchenopfer, Todesfälle             | 4 230.25          | 11 763.00         |
| Beitrag Stiftung Liebfrauenhof Zug   | 35 000.00         | 50 000.00         |
| Beitrag Starr Intern. Foundation Zug | 14 489.95         | 0.00              |
| Beitrag GABU Stiftung Baar           | 5 000.00          | 10 000.00         |
| Beitrag Stiftung Santa Maria Zug     | 13 000.00         | 11 600.00         |
| Beiträge div. Stiftungen             | 11 000.00         | 11 000.00         |
| Kapitalinsertrag                     | 24.65             | 24.00             |
| <b>Zwischentotal Ertrag</b>          | <b>810 891.05</b> | <b>822 325.80</b> |
| <b>Jahresverlust</b>                 | <b>75 979.77</b>  | <b>72 952.62</b>  |
| <b>Total Ertrag</b>                  | <b>886 870.82</b> | <b>895 278.42</b> |
| Stadt Zug: Defizitbeitrag *          | 75 979.77         | 72 952.62         |
| Verlust nach Defizitbeitrag          | 0.00              | 0.00              |
| B Bilanz                             | 31.12.2018        | 31.12.2017        |
| <b>Aktiven</b>                       | CHF               | CHF               |
| Kasse                                | 90.90             | 8.90              |
| Postcheck                            | 129 515.37        | 35 674.90         |
| ZKB-Kontokorrent                     | 119 867.78        | 167 942.66        |
| ZKB-Sparkonto                        | 255 489.79        | 170 980.69        |
| Debitoren                            | 51 060.71         | 66 517.45         |
| Delkreder                            | -5 000.00         | -5 000.00         |
| Transitorische Aktiven               | 30 812.05         | 20 914.90         |
| Verrechnungssteuer                   | 0.00              | 0.00              |
| Mobilien                             | 1.00              | 1.00              |
| Verlustvortrag                       | 75 979.77         | 72 952.62         |
| <b>Total Aktiven</b>                 | <b>657 817.37</b> | <b>529 993.12</b> |
| <b>Passiven</b>                      |                   |                   |
| Kreditoren                           | 46 019.20         | 8 037.40          |
| Transitorische Passiven              | 66 085.65         | 61 668.20         |
| Personalfonds                        | 201 098.40        | 201 098.40        |
| Hilfsfonds                           | 134 282.33        | 117 531.33        |
| Legat M.Gübeli                       | 139 552.50        | 140 878.50        |
| Zweckgebundene Spende                | 70 000.00         | 0.00              |
| Vereinsvermögen                      | 779.29            | 779.29            |
| <b>Total Passiven</b>                | <b>657 817.37</b> | <b>529 993.12</b> |

## Rechnungsprüfungsbericht

Die unterzeichneten Revisoren der Familienhilfe Kanton Zug haben die Buchführung und die Jahresrechnung 2018 (Bilanz und Erfolgsrechnung) für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Gemäss Art. 69a ZGB ist der Vorstand für die Jahresrechnung verantwortlich. Die Aufgabe der Rechnungsrevisoren besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Jahresrechnung 2018 aufgrund von Stichproben und Analysen. Bilanz und Erfolgsrechnung für das Jahr 2018 stimmen mit der Buchhaltung überein. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften.

Die Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem Mehraufwand von Fr. 75'979.77 ab. Dieser Verlust ist durch die vertragliche Defizitbeitragsvereinbarung mit der Stadt Zug im Betrage von Fr. 75'979.77 auszugleichen. Das Vereinsvermögen ist mit Fr. 779.29 ausgewiesen.

## Antrag an die Generalversammlung vom 7. Mai 2019

Wir beantragen der Generalversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2018 zu genehmigen, der Rechnungsführerin Maya Hegglin für die saubere Buchführung zu danken und den Vorstand zu entlasten.

Zug, 25. März 2019

Die Rechnungsprüfer

Peter Hofmann  
Stefan Bayer

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kantonalverband Zug Vom Kantonalverband des Schweizerischen Roten Kreuzes wurden 2018 und auch 2019 wieder Kurse für unsere MitarbeiterInnen organisiert. In den Publikationen des Roten Kreuzes wird für das Angebot der Familienhilfe Werbung gemacht. Danke für die gute Zusammenarbeit und die Spende!

## Warum braucht es die Familienhilfe immer noch?

Wir helfen im Haushalt und unterstützen Einzelpersonen, Mütter, Väter und Familienangehörige mit Kindern. Wir schliessen eine Lücke im Angebot und bieten Leistungen über längere Zeit, und dies ist immer wieder zu betonen – mit der gleichen Familienhelferin. Unsere Dienste sind auch für Leute mit niedrigem Budget erschwinglich und werden nur so auch von diesen in Anspruch genommen. Unser Ziel: Hilfe da bieten, wo sie gebraucht wird – unbürokratisch, schnell, in guter Qualität!

## Fussnote zur Jahresrechnung:

\* Mit der Stadt Zug besteht bis und mit der Rechnung 2019 eine vertragliche Vereinbarung bezüglich Defizitbeitrag bis maximal CHF 80'000.00.

## Mitarbeitende im Jahr 2018/19

### Einsatzleitung 2019

Katharina Fierz (Geschäftsleiterin), Monika Zemp (Leitung Pflege), Carmen Gisler (ab Dezember 18), Judith Peyer (ab Februar 19), Marie-Theres Sieber (Freiwillige) und Gisele Schweizer (Aushilfe), Doris Stegmann (bis Januar 19)

Tel. 041 710 08 42, Ägeristrasse 52, 6300 Zug  
info@familienhilfe-zug.ch  
www.familienhilfe-zug.ch / www.familysupport-zug.ch

### Familienhelferinnen und Familienhelfer

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Albisser Vreni                    | Lochmatter Marie-Therese (bis Dez. 18)  |
| Beeler Iris                       | Lung Jacqueline                         |
| Benninger Erica                   | Machhammer Ruth                         |
| Bernet Ursula                     | Merz-Meier Sandra                       |
| Bolli Stefan                      | Müller Hedi (ab Febr. 2018)             |
| Boog Hedwig Maria                 | Nrayo Eden (Juni 2018)                  |
| Bruder Dorothea                   | Nussbaumer Edith                        |
| Büeler Martina                    | Oliveira Maria                          |
| Bütler Elvira (ab Nov. 2018)      | Portmann Maja (ab Sept. 2018)           |
| Buzay Marc (bis Juni 2018)        | Rampa Natalina                          |
| Calliari Anna                     | Rattananukun Napapilai                  |
| Derungs Prisca (bis Febr. 2018)   | Regez Beatrice                          |
| Elsener Elisabeth (ab Aug. 2018)  | Rhyner Priska                           |
| Elsener Magnus                    | Rusan Marjeta                           |
| Gabathuler Margarita              | Schallberger Marianne (ab April 2019)   |
| Gabereil Katharina                | Schäffer Andreja                        |
| Gabriel Margrit                   | Schuler Rosmarie (ab Sept. 2018)        |
| Giger Dora (ab Mai 2018)          | Sinani-Ramadani Kadrije                 |
| Grob Manuela                      | Stadler Daniela                         |
| Häfliger Katharina (bis Mai 2018) | Stoop Arijeta                           |
| Hanloser Edith (bis Jan. 2019)    | Sturm Jacqueline                        |
| Heimoz Rosmarie                   | Suter Zita                              |
| Hintermann Martha                 | Täuber Paul                             |
| Hoppler Karin (ab Nov. 2018)      | Toggenburger Elisabeth                  |
| Huder Lucienne                    | Toggenburger Nadine (bis Mai 2018)      |
| Iten Conny                        | Tolaj Hajrije                           |
| Jendt Isabella (ab Sept. 2018)    | Tomic Anka                              |
| Karli Silvia (ab Dez. 2018)       | Trachsel Lina (ab Nov. 2018)            |
| Keiser Corinne (ab Febr. 2018)    | Tsaknakis Helga                         |
| Klausner Luise                    | Vögtli Anita (Okt. 2018 bis April 2019) |
| Klöti Peter                       | Wiget Myriam                            |
| Kohr Christine                    | Winiger Maria (Dez. 2018)               |
| Krebs Tanja                       | Wiss Jacqueline                         |
| Krüttli Elisabeth                 | Zauleck Juliane (ab Aug. 2018)          |
| Kupper Pia                        | Zimmermann Michelle                     |
| Lendi Renata                      |   |

### Vorstand

Barbara Beck-Iselin, Menzingen; Präsidentin  
Albert A. Dormann-Lurati, Zug; Vizepräsident  
Maya Hegglin-Odermatt, Baar, Kassierin  
Madeleine Bossard-Niedermann, Baar  
Silvia Döbeli, Hüenberg  
Sereina Rust-Hofmann, Walchwil  
Claudia Meienberg-Ehrler, Zug

### Revision

Stefan Bayer-Iten, Zug und Peter Hofmann, Oberägeri

Der Vorstand dankt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Familienhilfe Kanton Zug für ihren grossen Einsatz über das ganze Jahr.

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für/Versament pour/Versamento per

Familienhilfe Kanton Zug  
6300 Zug  
CH21 0900 0000 6000 9007 4

Konto/Compte/Conto  
Fr. 60-9007-4

Einbezahlt von/Versé par/Versato da

Einzahlung für/Versament pour/Versamento per

Familienhilfe Kanton Zug  
6300 Zug  
CH21 0900 0000 6000 9007 4

Konto/Compte/Conto  
Fr. 60-9007-4

105

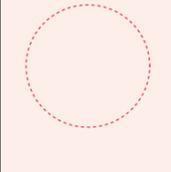
Zahlungszweck/Motif versament/Motivo versamento

Fr. 40.– Jahresbeitrag  
 Gönnerbeitrag  
 Spende  
 Verdankung nicht erwünscht  
Zur Vermeidung von Unkosten werden Spenden unter Fr. 100.– nur auf Wunsch schriftlich verdankt

Giro aus Konto  
Virement du compte  
Girata dal conto

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Versamento Girata



Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione



600090074

600090074